

Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zdumiewali się zaś wszyscy i dziwili się mówiąc do jedni drugich nie oto wszyscy ci są mówiący Galilejczycy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zaskoczeni zaś i zdumieni* mówili: Czy oto ci wszyscy, którzy mówią, nie są Galilejczykami? ** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Byli oszołomieni zaś i dziwili się mówiąc*: "Czyż nie oto wszyscy ci są, (ci) mówiący, Galilejczykami? ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zdumiewali się zaś wszyscy i dziwili się mówiąc do jedni drugich nie oto wszyscy ci są mówiący Galilejczycy

¹⁾ <x>510 1:11</x>

²⁾ <x>510 2:12</x>

³⁾ Inne lekcje: „do jedni drugich”; „mówiąc do jedni drugich”; „do jedni drugich mówiąc”.